



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/RES/49/13
25 November 1994

Сорок девятая сессия
Пункт 27 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[без передачи в главные комитеты (A/49/L.20 и Add.1)]

49/13. Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Совещанием по безопасности и сотрудничеству в Европе

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 48/19 от 16 ноября 1993 года и на документ "Рамки сотрудничества и координации между Секретариатом Организации Объединенных Наций и Совещанием по безопасности и сотрудничеству в Европе", подписанный 26 мая 1993 года 1/,

ссылаясь на свою резолюцию 48/5 от 13 октября 1993 года о предоставлении Совещанию статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее,

изучив доклад Генерального секретаря от 17 октября 1994 года о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Совещанием 2/,

ссылаясь также на заявление глав государств и правительств государств - участников Совещания на Хельсинкской встрече на высшем уровне 1992 года о том, что они рассматривают Совещание как региональное соглашение в том смысле, как об этом говорится в главе VIII Устава Организации Объединенных Наций, и что в этом качестве оно обеспечивает важную взаимосвязь между безопасностью в Европе и во всем мире 3/.

ссылаясь далее на документы Совещания, в частности на Заключительный акт, подписанный в Хельсинки 1 августа 1975 года, Парижскую хартию для новой Европы 4/, Пражский документ о дальнейшем развитии институтов и структур Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе 5/, Венский документ 1992 года по мерам укрепления доверия и безопасности, Хельсинкский документ 1992 года 6/ и Резюме выводов четвертой встречи Совета Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе, состоявшейся в Риме 30 ноября и 1 декабря 1993 года,

1/ A/48/185, приложение II, добавление.

2/ A/49/529.

3/ См. A/47/361-S/24370, приложение.

4/ A/45/859, приложение.

5/ A/47/89-S/23576, приложение II.

6/ A/47/361-S/24370, приложение.

признавая растущий вклад Совещания в установление и поддержание международного мира и безопасности в регионе Совещания, вносимый путем его деятельности в области превентивной дипломатии, урегулирования кризисов, контроля над вооружениями и разоружения и мер по стабилизации и восстановлению в посткризисные периоды, а также его ключевую роль с точки зрения человеческого фактора,

приветствуя прогресс, достигнутый в области развития и укрепления связей и сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Совещанием, в частности в том, что касается деятельности миссий Совещания на местах,

принимая к сведению рекомендацию, принятую Специальным комитетом по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации в отношении проекта декларации об укреплении сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными соглашениями или органами в области поддержания международного мира и безопасности 7/, который был представлен Генеральной Ассамблее для рассмотрения и принятия на ее сорок девятой сессии,

подчеркивая возможности для региональных действий Совещания в целях поддержания международного мира и безопасности, как это предусматривается в главе VIII Устава,

приветствуя дальнейшее развитие более тесных связей между Совещанием и неприсоединившимися государствами Средиземноморья, а также расширение сотрудничества между Совещанием и странами Азии,

1. с удовлетворением принимает к сведению доклад Генерального секретаря о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Совещанием по безопасности и сотрудничеству в Европе;

2. приветствует расширение сотрудничества и координации действий между Организацией Объединенных Наций и Совещанием на основе рамочного соглашения 1/ и просит Генерального секретаря совместно с Председателем Совещания изучить возможности для достижения дальнейших улучшений в этой области;

3. отмечает неофициальную встречу Генерального секретаря и представителей региональных соглашений, учреждений, организаций и других межправительственных организаций, которая состоялась в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций 1 августа 1994 года с участием Совещания;

4. поддерживает деятельность Совещания, направленную на внесение вклада в дело обеспечения стабильности и поддержания мира в рамках его региона;

5. предлагает государствам - участникам Совещания предпринимать максимум усилий в целях достижения мирного разрешения споров в регионе Совещания путем предотвращения конфликтов и урегулирования кризисов усилиями Совещания, включая деятельность по поддержанию мира;

6. приветствует важную и успешную деятельность всех существующих миссий Совещания;

7. подчеркивает, что миссии Совещания, действующие в течение продолжительного времени, представляют собой пример превентивной дипломатии, реализуемой в рамках Совещания, и вносят существенный вклад в дело поощрения стабильности и противодействия опасности насилия в Косово, Санджаке и Воеводине, Союзная Республика Югославия, и в данном контексте призывает обеспечить всестороннее претворение в жизнь резолюции 855 (1993) Совета Безопасности от 9 августа 1993 года;

8. полностью поддерживает деятельность Совещания, направленную на достижение мирного урегулирования конфликта в Нагорно-Карабахском районе Азербайджанской Республики и вокруг него, а также на снятие напряженности в отношениях между Республикой Арменией и Азербайджанской Республикой, и приветствует сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Совещанием в данной связи;

9. подчеркивает важное значение предстоящей встречи глав государств и правительств стран - участниц Совещания, которая состоится в Будапеште, и выражает надежду на ее успешные результаты;

10. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятидесятой сессии пункт, озаглавленный "Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Совещанием по безопасности и сотрудничеству в Европе", и просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятидесятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

57-е пленарное заседание,
15 ноября 1994 года